

Publicaziuns

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **118 (2005)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-236896>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Publicaziuns

Tscherna bibliografica

Cun la sequenta glista vuless l'Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun preschentar ina tscherna pli vasta da publicaziuns rumantschas ch'èn cumparidas en il decurs da l'onn passà. La tscherna bibliografica cumpiglia en emprima lingua cudeschs ed artitgels scrits en linguatg rumantsch sco er publicaziuns davart il rumantsch. Ultra da quai han ins era resguardà titels che s'occupan en ina maniera u l'autra dal Grischun rumantsch e da sia vischinanza.

Publicaziuns periodicas rumantschas e reediziuns senza midadas pon ins resguardar be excepziunalmain. Perencunter èn cumpigliads divers titels che n'èn betg vegnids menziunads en la tscherna bibliografica dal numer precedent da las Annalas. Las scursanidas da las periodicas ed ulteriuras scursanidas vegnan explitgadas a la fin da la tscherna bibliografica.

La Lia Rumantscha dispona d'in antiquariat da cudeschs che merita Vossa atenziun, sche Vus tschertgais publicaziuns pli veglias! Era noss institut posseda varsaquants cudeschs e numers da periodicas che nus barattain per auters ni che nus vendain per in pretsch favuraivel.

Linguatg, linguistica

Allegra linguas! Bessere Anwendung der Sprachen in einem mehrsprachigen Umfeld. Ein Leitfaden für Verwaltungen, Institutionen und Unternehmen öffentlicher und privater Natur sowie Personen, die mit mehreren Sprachen zu tun haben – Duvrar meglier las viervas cur ch'i dat pliras. Guid per las administraziuns, instituziuns e fatschentas publicas e privatas, sco era per tgi che ha da far cun plis linguatgs. Ed. da la Nova Societad Helvetica; [dir.:] Marie-Pierre Walliser-Klunge. Zürich, Chur, Rüegger, 2005. – 103 p.

BRACCHI, REMO: *Convergenze e discrepanze lessicali tra Valtellina e Rezia*. – 58 p. – [Fa part dal Project Interreg, Castello Masegra a Sondrio. Internet: www.castellomasegra.it (favrer 2005)].

CARIGIET, WERNER: *Istorgia dal linguatg rumantsch*. Dal temp preroman fin a l'entschatta da la tradiziun litterara. Cuir, Werner Carigiet, Scola chantunala, 2003. – 59 p.

CATHOMAS, ANNALISA: *Zweisprachige Schulen in Ilanz und Andeer*. – En: TG. 64 (2005) 2, 53.

CORAY, RENATA: «Chara lingua de la mamma». Romansh in Switzerland. – En: Charnley, Joy; Pender, Malcolm (ed.): *Living with languages. The contemporary Swiss model*. Oxford, Lang, 2003, 9–32.

- DEPEDER, JON; GUSTIN, CLAUDIO: *Rumantsch ladin «jauer» da la Val Müstair in congual cul vallader da Lavin e da Tschlin*. Pledari ramassà da Jon Depeder e cumplettà da Claudio Gustin. – En: Biblioteca Jaura. Rapport 2004, 7–15.
- Die *Sprachenlandschaft Schweiz*. Eidgenössische Volkszählung 2000. Hg.: Bundesamt für Statistik; Autoren: Georges Lüdi, Iwar Werlen (e. a.). Neuchâtel, Bundesamt für Statistik, 2005. – 116 p.
- EICHENHOFER, WOLFGANG: *Bemerkungen zu diversen Etymologien im NVRST*. – En: Ladinia 28 (2004), 103–114. – [NVRST = Decurtins, Alexi: Niev vocabulari romontsch sursilvan-tudestg, 2001].
- GAUDENZ, DURI: *Il dialect bergiagliot*. Üna charta averta ... ad ami Luigi Giacometti per seis cudesch «Elementi per una grammatica del dialetto bregagliotto di Sopraporta». – En: Chal. ladin 95 (2005), 97–99.
- GIGER, FELIX: «Mund, nar e bagat, juhè!». – En: Grütter, Daniel; Haas, Walter; Ruh, Max (red.): Schweizer Spielkarten 2. Das Tarockspiel in der Schweiz. Tarocke des 18. und 19. Jahrhunderts im Museum zu Allerheiligen Schaffhausen. Schaffhausen, Sturzenegger Stiftung Schaffhausen, Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 2004, 44–54.
- GIGER, FELIX; SECCHI, MARGA A.; TOMASCHETT, CARLI; VINCENZ, CLAUDIO; WIDMER, KUNO: *Sun e senn*. Ina tschientina d'insatgs per il tschientenari dal DRG. Cuir, SRR., 2004. – 283 p. – Romanica Rætica 16.
- GSELL, OTTO: *Etymologische und wortgeschichtliche Erforschung und Beschreibung der romanischen Sprachen*. Friaulisch, Dolomitenladinisch und Bündnerromanisch – *Étude et description étymologique et historique du lexique des langues romanes*. Le frioulan, le ladin, le romanche. – En: Ernst, Gerhard (e. a., ed.): Romanische Sprachgeschichte. Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen. Berlin, Walter de Gruyter, 2003, 339–345.
- KLAINGUTI, SIDONIA: *Pleds inventos ed insolits e lur funcziun litterara in Il commissari da la cravatta verda da Reto Caratsch*. – En: Ann. 117 (2004), 271–311.
- KREFELD, THOMAS: *Geschichte der Reflexion über die romanischen Sprachen*. Friaulisch, Ladinisch, Bündnerromanisch – *Histoire de la réflexion sur les langues romanes*. Le frioulan, le ladin, le romanche. – En: Ernst, Gerhard (e. a., ed.): Romanische Sprachgeschichte. Ein internationales Handbuch zur Geschichte der romanischen Sprachen. Berlin, Walter de Gruyter, 2003, 197–208.
- LIVER, RICARDA: *Das Wortfeld der verbalen Kommunikation im Bündnerromanischen*. – En: VRom. 63 (2004), 36–56.
- MAC CON MIDHE, TORLACH: *Die Entzauberung des Rätoromanischen in der Sprachwissenschaft des 19. Jahrhunderts*. – En: BM. 2005, 22–62.

- MONTREUIL, JEAN-PIERRE: *Sonority and derived clusters in Raeto-Romance and Gallo-Italic*. – En: Repetti, Lori (ed.): *Phonological theory and the dialects of Italy*. Amsterdam, John Benjamins Publishing, 2000, 211–237.
- PLOUDA, JON: *La situaziun dal rumantsch i'ls cumüns da l'Engiadina Bassa*. – En: *Chal. ladin* 95 (2005), 44–45.
- Romanche. Facts & Figures*. Conception et texte: Manfred Gross, Lia Rumantscha; réd. avec la collaboration de: Ivo Berther, Institut dal DRG (e. a.); fr.: Jean-Jacques Furer. 2e éd., revue et mise à jour. Coire, LR., 2004. – 106 p.
- Romancio. Facts & Figures*. Abbozzo e testo: Manfred Gross, Lia Rumantscha; con la collaborazione red. di: Ivo Berther, Institut dal DRG (e. a.); it.: Jean-Jacques Furer e Francesca Antonini. 2a ed., rielaborata e aggiornata. Coira, LR., 2004. – 106 p.
- Romanisch. Facts & Figures*. Konzept und Text: Manfred Gross, Lia Rumantscha; red. Mitarbeit: Ivo Berther, Institut des DRG (e. a.). 2., überarbeitete und aktualisierte Ausgabe. Chur, LR., 2004. – 106 p.
- Romansh. Facts & Figures*. Concept and text: Manfred Gross, Lia Rumantscha; contributors: Ivo Berther, Institut dal DRG (e. a.); engl.: Mike and Barbara Evans. Second, revised and updated ed. Chur, LR., 2004. – 106 p.
- Rumantsch. Facts & Figures*. Concept e text: Manfred Gross, Lia Rumantscha; collavuraziun red.: Ivo Berther, Institut dal DRG (e. a.); RG.: Daniel Telli. 2a ed., repassada ed actualisada. Cuir, LR., 2004. – 106 p.
- SCHLATTER, MARTIN: *Ich lerne Romanisch*. Grammatik des Unterengadiner Romanisch/vallader. 9avla ed., surlavurada. Bonaduz, Südostschweiz Print, 2003. – 90 p.
- SCHUMACHER, STEFAN: *Die rätischen Inschriften*. Geschichte und heutiger Stand der Forschung. 2., erw. Aufl. Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Univ. Innsbruck. Abt. Sprachwissenschaft, 2004. – 373 p. – *Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, Sonderheft 121*. – [Ardez, p. 195 e 217].
- SPESCHA, ARNOLD: *Tschittas che saultan da tschiel giu sin tiara*. – En: Bündner Kunstmuseum, Rätisches Museum, Bündner Naturmuseum (ed.): *Weisse Wunderware Schnee*. Baden, hier + jetzt, 2004, 100–107.
- TOMASCHETT, CARLI: *100 onns Institut dal DRG*. Retrospectiva e perspectivas. – En: *Ann.* 117 (2004), 1–24.
- TUOR, ROGER; FLEPP, DAVID; CAPAUL, GIUSEP: *Rumantsch grischun en scola, gie u na? Tgei di la magistraglia ch'ei directamein pertuccada? Intervesta cun Roger Tuor e David Flepp; intervistader: Giusep Capaul*. – En: *Cal. Rom.* 146 (2005), 248–266.

Onomastica

- CAMENISCH, MARTIN: *Vias e quartiers da Domat*. Lur nums e lur svilup. – 72 p. – Ischi 81 (2005) nr. 8.
- CRAFFONARA, LOIS: *Zwei verträumte Seen mit eigenartigen Namen*. Der Lêch Dlâ Lê und Lêch Dlâ Lunch im oberen Gadertal. – En: Schlern 79 (2005) Heft 1, 46–52.
- Dictionnaire toponymique des communes suisses – Lexikon der schweizerischen Gemeindenamen – Dizionario toponomastico dei comuni svizzeri*. Réd.: Florence Cattin (e. a.); documentation: Dorothée Aquino-Weber (e. a.); comité scientifique: Rolf Max Kully, Carli Tomaschett (e. a.); direction: Andres Kristol. Frauenfeld, Huber, 2005. – 1102 p.
- GSELL, OTTO: *Probleme der zentralladinischen Toponomastik*. – En: Ladinia 28 (2004), 255–278.
- KUHN, JULIA: *MURG, Bezeichnung einer Grenze oder Benennung einer Bodenbeschaffenheit?* – En: Anreiter, Peter; Ernst, Peter; Hausner, Isolde (ed.): *Namen, Sprachen und Kulturen – Imena, Jeziki in Kulture*. Festschrift für Heinz Dieter Pohl zum 60. Geburtstag. [Wien], Edition Praesens, 2002, 519–537.
- PLANGG, GUNTRAM A.: *Gewässer und Namenumfeld in Flirsch*. – En: Anreiter, Peter; Ernst, Peter; Hausner, Isolde (ed.): *Namen, Sprachen und Kulturen – Imena, Jeziki in Kulture*. Festschrift für Heinz Dieter Pohl zum 60. Geburtstag. [Wien], Edition Praesens, 2002, 611–619.

Litteratura, belletristica

- CADUFF, RENZO: *Avon 100 onns, dispeta d'Alphons Tuor culs da Schlans*. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 394–408.
- CADUFF, RENZO: «*Il poet astga ir pei-ziép, mo el astga buca far vers che van pei-ziép*». Variantas ellas poesias dad Alfons Tuor. – En: Ann. 117 (2004), 43–75.
- CADUFF, RENZO: *Variantas ellas poesias dad Alfons Tuor*. Lavur da licenciati, inoltrada alla facultad filosofica da l'Universitad da Friburg (CH). Tujetsch, Renzo Caduff, 2004. – 224 p.
- CAMENISCH, SILVIO: *Hendri e ses babs*. Roman da giuventetgna. S. l., Romania, 2004. – 177 p. – Tschespet 69.
- CAMINADA, WENDELIN: *Patratgs dil cor*. Poesias. Illustr. da Cristina Cabernard; fotografias digl autur. [Glion], [Wendelin Caminada], [2004]. – 170 p.
- COLLENBERG, CRISTIAN: *Der Bergbauer und die Fee*. – En: Bündn. Kal. 164 (2005), 124–128.
- DERUNGS, GION LUREGN: *Fastitgs*. Poesias. Fotografias da Gion Luregn Derungs. [Cuera], Gion Luregn Derungs, 2005. – 135 p.

- DERUNGS, URSICIN GION GELI: *Le poulain vert*. [nouvelles]. Orig.: Il cavalut verd. Trad. du romanche par Marie-Christine Gateau-Brachard. Vevey, Éditions de l'Aire, 2003. – 203 p. – Collection ch. Littératures de la Suisse en traduction.
- Die drei Hunde*. Rätoromanische Märchen aus dem Engadin, Oberhalbstein und Schams. Hg. von Ursula Brunold-Bigler; übers. von Kuno Widmer. Chur, Desertina, 2004. – 447 p.
- FAMOS, LUISA: *Eu sun la randolina d'ünsacura – Ich bin die Schwalbe von einst*. Gedichte aus dem Nachlass. Rätoromanisch und Deutsch, hg. von Mevina Puorger; Vorwort von Iso Camartin; aus dem Rätoromanischen und mit einem Nachwort von Mevina Puorger und Franz Cavigelli. Zürich, Limmat Verlag, 2004. – 125 p.
- GANZONI, ANNETTA: «*Per la chosa rumantscha*» und in eigener Angelegenheit unterwegs – *Der Lobbyist Andri Peer*. – En: Quarto Nr. 20: Brotlos? Vom Schreiben und vom Geld – Il scriver ed ils raps. Bern, Bundesamt für Kultur, 2005, 86–90.
- GANZONI, ANNETTA: «*Sez fatg e sez pagau*». Von den Schwierigkeiten, romanische Literatur zu bezahlen. – En: Quarto Nr. 20: Brotlos? Vom Schreiben und vom Geld – Il scriver ed ils raps. Bern, Bundesamt für Kultur, 2005, 84–86.
- GAUGLER-STRAUMANN, BARBARA: *Wortnetze weben – Teisser reits da plaid*s. Lyrik in Deutsch und Rätoromanisch. Surs.: Daniel Monn. Basel, OSL Verlag (Offene Szene Literatur), 2005. – 143 p.
- LOMBRISER, CLAU: *Alfons Tuor 1904–2004*. Han las steilas dau avis al poet? Ina emprova. – En: Ann. 117 (2004), 27–41.
- MARANTA, GIOVANNI: *Luisa Famos, poetessa engadinese (1930–1974)*. – En: Quad. Gr. It. 74 (2005), 167–179.
- PEER, OSCAR: *In tschercha dal figl*. [Schlarigna], Uniun dals Grischs, 2005. – 160 p. – Chasa pat. 124.
- RIATSCH, CLÀ: *Ils retuorns da Joannes*. Cun leger *Sco scha nüglia nu füss* (2000) da Rut Plouda. – En: Ann. 117 (2004), 77–91.
- SCARPATETTI, NADIA: *La libertad è manevla*. Savognin, Uniun rumantscha da Surmeir, 2004. – 153 p.
- SPESCHA, ARNOLD: *Ignazio Silone, Fontamara*. En versiun romontscha da Ursicin G. G. Derungs. – En: Litteratura 26 (2004), 80–94.
- VERAGUTH, MANFRED: *140 onns Guglielm Tell*. – En: Cal. Gi 84 (2005), 130–136.

Istorgia, cultura, conturns

- 100 onns Dicziunari Rumantsch Grischun*. – En: TG. 64 (2005) 1, 44.
- 100 ons Uniun dals Grischs*. Guida da giubileum. Program. S.l., Uniun dals Grischs, 2004. – 72 p.

- ALIG, GABRIEL: *La veta d'in caver da Vrin avon 70 onns.* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 309–325.
- Alpenrhein*. [Heftthema]. – En: TG. 64 (2005) 2.
- BALLETTA, DUITG: *Remarcas da mia veta.* Il diari dalla deportaziun en Frontscha, 1799–1801. Ed. da Claudio Vincenz; calligrafia, dessegns e cuviarta: Mina Clavuot. Trun, Claudio Vincenz, 2004. – VII, 213 p.
- BARANDUN, PLASCH: *Das Domleschg – La Tumgleastga.* Hg.: Kreis Domleschg; Autor und Zeichnungen: Plasch Barandun; Gestaltung: Sarah Camenisch. Chur, Verlag Bündner Monatsblatt, [2005]. – 192 p.
- BARANDUN, PLASCH: *La fibla da Dirauls.* – En: Cal. Gi 84 (2005), 88–89.
- BARBLAN, RETO: *Carotschas sur igl pass digl Alvra.* – En: Sulom 84 (2005), 71.
- BEELI, LINUS: *Ord igl archiv communal.* Cuntinuaziun. – En: Piogns [2] (2005), 33–41.
- Biosfera (Val Müstair – Parc Naziunal).* Muossavia directiv – Leitbild. Armonia jaura. Sta. Maria V.M., Biosfera (Val Müstair – Parc Naziunal), 2005? – 29, 29 p.
- BISCHOFF, NICOLIN: *La Pedra fitta.* – En: Chal. ladin 95 (2005), 131–132.
- BRUN, EDUARD: *Minieras e transport da minerals cò tar nous.* – En: Sulom 84 (2005), 42–45.
- BRUNOLD, URSUS; SAULLE HIPPENMEYER, IMMACOLATA: *Jahrzeitbücher, Urbare und Rödel Graubündens.* Bd. 2: Die Kreise Ilanz, Lugnez und Trins. Chur, Staatsarchiv Graubünden, 2004. – 578 p.
- BUNDI, MARTIN: *Fontaunas da dretg romontschas.* (Fuormas da dertgira en lungatg dalla Ligia Grischa). – En: Ann. 117 (2004), 201–220.
- Bündner Urkundenbuch.* II. Band (neu), 1200–1272. Bearb. von Otto P. Clavadetscher. Chur, Staatsarchiv Graubünden, 2004. – XXVI, 751 p.
- BUOB, ANNEMIEKE; THOM, HERMANN: *100 ons Uniun dals Grischs.* [Cuntegna:] Pled festel / tegnieu dad Annemieke Buob. Sü Ladins ad ün eviva! / text e fotos da Hermann Thom. – En: Chal. ladin 95 (2005), 32–40.
- CADRUVI, GIERI: *Sur canonì Gieri Candinas, Surrein (1908–2004).* [Necrolog]. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 434–439.
- CADUFF, DONAT: *Augenschein in Valendas.* Eine Annäherung. Chur, Verlag Bündner Monatsblatt, 2005. – 67 p.
- CANDREIA, LINARD: *Gion A. Candreia ans ò regalo en prezious scazi litterar.* – En: Sulom 84 (2005), 134–138.
- CAPPAUL, GIUSEP: *Leo Condräu, Cuera/Mustér (1920–2004).* [Necrolog]. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 449–451.
- CASANOVA, AURELIO: *L'economia dallas alps el Grischun cun exempels dalla Surselva.* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 270–284.
- CASPAR, MARTEGN: *Erecziun da veias tranter vischnancas, aint per las vals e veias da gôt.* – En: Sulom 84 (2005), 67.

- CASUTT, GUIDO: *Surava*. Zeitdokumente. Frauenfeld, Liebig, 2004. – 136 p. – [Blers raquints èn vegnids translatsch dal rumantsch ord «Igl noss sulom»].
- CAVIEZEL-PADRUTT, EMMI: *100 Jahre elektrisches Licht in Flims*. – En: Bündn. Jahrb. 47 (2005), 113–119.
- CLALÜNA, ALFONS: *La Chesa Planta a Samedan*. – En: Chal. ladin 95 (2005), 52–54.
- COLLET, PATRIC: *Dalla veia romana alla veia digl 21avel tschentaner*. – En: Sulom 84 (2005), 64–66.
- CORAY, GION FLURIN: *Sur Gion Rest Cadruvi, Surrein (1921–2004)*. [Necrolog]. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 440–448.
- Cudischet da Luven*. Concept e collaboraziun red. viro: Robert Buchli (e. a.); texts: Martin Cabalzar (e. a.). [Luven], [Canzlia communal], 2004. – 52 p. + 5 agiuntas.
- DECURTINS, ALEXI: *Tschels onns ell’America*. Secunda part. Arranschau e commentau da Alexi Decurtins. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 126–151. – [Sa basa sin: Cathomen, Ludovic: Trentatschunc onns en l’America, en: Ann. 18 (1904)].
- DENOTH, ERNST: *In regordanza a Mic Feuerstein, 17 november 1928 – 14 mai 2004*. [Necrolog]. – En: Chal. ladin 95 (2005), 147–148.
- DEPLAZES, GION: *P. Maurus Carnot e ses «giuvnals romontschs»*. – En: Ann. 117 (2004), 147–200.
- DEPLAZES, LUCAS: *Co stat ei cun las uniuns grischunas e romontschas ella Bassa?* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 364–380.
- DIAZ TABERNERO, JOSÉ; HESSE, CHRISTIAN: *Müstair, Kloster St. Johann*. 2: Münzen und Medaillen. Zürich, vdf Hochschulverlag an der ETH, 2004. – 210 p. – Veröffentlichungen des Instituts für Denkmalpflege an der ETH Zürich Bd. 16.2.
- FÄRBER, ANITA: «*Es dünkt uns, dass wir ohne ihn fast nicht leben können*». Als Bohnenkaffee noch Luxus war. – En: TG. 64 (2005) 1, 68–71.
- FLEPP, CORSIN: *Las schetgas enta Medel tochen 1876*. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 301–308.
- Frauenkörper*. Beiträge zur Frauen- und Geschlechtergeschichte Graubündens im 19. und 20. Jahrhundert. Hg. von: Ursula Jecklin, Silke Redolfi, Silvia Hofmann; wissensch. Begleitung: Regina Wecker. Zürich, Verlag Neue Zürcher Zeitung, 2005. – 285 p. – Forschungsreihe Fraubünden Bd. 2.
- FRENCH-WIESER, CLAIRE: *Die Fanes-Sage als rätischer Mythos*. – En: Schlern 78 (2004) Heft 9, 54–60.
- FURTER, RETO: *Kulturlandschaft Val Medel*. Bevölkerung, Siedlungen, Ökonomie in der Frühneuzeit. S. l., Reto Furter, 2001. – 69 p.
- GADIENT, ULRICH: *Cherza, Pfunzla, Gasliecht*. Warum in Furna zu Weihnachten 1968 zum ersten Mal elektrisches Licht brannte. Eine Dokumentation zur Elektrifikation. Chur, Verlag Bündner Monatsblatt, 2005. – 89 p.

- GADOLA, ANSELMO: *Die Schalen- und Zeichensteine im Schams*. Ihre Wechselbeziehung zueinander in Licht, Raum und Zeit. 2., überarb. und ergänzte Aufl. Bd. 1: Beobachtungen und Schlussfolgerungen als Erlebnis. Andeer-Bärenburg, Eigenverlag Anselmo Gadola, 2004.
- GALLON, SILVANO: *Labris d'oro a Paolo Gir.* – En: Quad. Gr. It. 74 (2005), 5–11.
- GANAHL, GERNOT: *Rätoromanisches im Grossen Walsertal*. – En: Walserheimat in Vorarlberg, Tirol und Liechtenstein Heft 73. Riezlern, Vorarlberger Walservereinigung, 2003, 155–161.
- GIGER, HUBERT: *La stria «Anna da Trin»*. – En: Cal. Gi 84 (2005), 90–100.
- GIGER, MARTIN: *Historia e muntada dalla Val Cristallina (Medel)*. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 326–332.
- GIOVANOLO, DIEGO: *Ein Vorratshaus in Silvaplana, Surlej?* – En: Archäologischer Dienst Graubünden, Denkmalpflege Graubünden, Jahresberichte 2003, 185–189.
- GISLER, MONIKA; WEIDMANN, MARKUS; FÄH, DONAT: *Erdbeben in Graubünden*. Vergangenheit, Gegenwart, Zukunft. Unter Mitarb. von Philipp Kästli (e. a.). Chur, Desertina, 2005. – 135 p.
- GREDIG, HANSJÜRG: *Ohne Menschen keine Gigawatt*. – En: Bündn. Kal. 164 (2005), 97–108.
- GRIMM, PAUL EUGEN: *Ftan. Raum – Zeit – Menschen*. Fotos: Susanne Grimm. [Chur], Verlag Desertina, 2005. – 414 p.
- GRITTI, CONSTANT: *Cronica 50 ons Pendicularas Motta Naluns*. Pubblicaziun da giubileum – *Chronik 50 Jahre Pendicularas Motta Naluns*. Jubiläumsschrift. 1955–2005. [Texts: Constant Gritti, Fredy Isler (e. a.); vall.: Gion Peider Mischol]. Scuol, Pendicularas Motta Naluns Scuol-Ftan-Sent SA, 2005. – 51 p.
- HITZ, ANJA: *Selva ier ed oz*. Lavur d'enconuschientscha da la patria, direcziun historica, Seminari Scolastic dal Grischun a Cuera. S.l., Anja Hitz, 2003. – 64 fegls.
- HITZ, FLORIAN: *Alemannisches Stammeserbe oder alpine Kulturleistung?* Wandelbares Walserbild in Geschichte, Volkskunde, Geographie. – En: Mitteil. Walser 50 (2004), 28–46.
- HITZ, FLORIAN: *Alemannisches Stammeserbe oder alpine Kulturleistung?* Wandelbares Walserbild in Geschichte, Volkskunde, Geographie. – En: Mitteil. Walser 51 (2005), 32–41. – [Cuntinuaziun da l'emprima part: Mitteil. Walser 50 (2004), 28–46].
- HOFMANN, HEINI: *Ruttnern, eine uralte Schneepfadtechnik*. Trainpferde auf historischen Saumpfaden, ein Epilog. – En: Bündn. Kal. 164 (2005), 81–92.
- HUNGER, MATTLI; MICHEL, ANDREAS; HARTMANN, PRIMUS: *Faszination Ziege – chaura – capra*. Meckerer, die man gerne hat – Testas diras simpaticas – Animalì tanto capricciosi quanto amabili. Wanderausstellung des Ziegen-

- zuchtverbandes Graubünden. [Konzept, Koordination: Mattli Hunger; Text: Mattli Hunger, Andreas Michel, Primus Hartmann; RG.: Manfred Gross, It.: Albino Plozza]. S.l., [Ziegenzuchtverband Graubünden], [2005]. – 59 p. – 20 Jahre Ziegenzuchtverband Graubünden.
- In bewegten Bildern.* [Heftthema]. – En: TG. 63 (2004) 6.
- JÄGER, GEORG; DAZZI, GUADENCH; KAUFMANN, ANDRÉA: *Die Jenischen in den Bündner Gemeinden 19. und 20. Jahrhundert.* Forschungsprojekt. – En: BM. 2004, 309–317.
- JECKLIN, URSULA: «*In einer intakten Familie geht der Mann stimmen*». Der lange Weg zum integralen Frauenstimm- und -wahlrecht in Graubünden. – En: Jber. Hist. 134 (2004), 3–7.
- JÖRG, CHRISTOPH: *Eigenständige Privatbibliotheken in den historischen Buchbeständen der Kantonsbibliothek und des Staatsarchivs Graubünden.* – En: BM. 2005, 153–177.
- KAISER, DOLF: *Ils randulins da Silvaplauna in temps passos.* – En: Chal. ladin 95 (2005), 142–144.
- Kantonaler Fischereiverband Graubünden – Federaziun chantunala dals pest[a]gaders grischuns – Federazione cantonale dei pescatori grigionesi.* 100 Jahre – ans – anni, 1905–2005. Poschiavo, Kantonaler Fischereiverband Graubünden, 2005. – 111 p.
- KUNFERMANN, GION: *Plànta da famiglia da la schlata Coray da Lon.* – En: Cal. Gi 84 (2005), 75–84.
- La Surselva dad oz.* Part tematica. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 155–243.
- LECHMANN, GION: 2004, 85 onns *Ligia Romontscha.* La historia dall'unien tetgala da 1919 tochen 1996. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 346–363.
- LECHMANN, GION: *Rätoromanische Sprachbewegung.* Die Geschichte der Lia Rumantscha von 1919 bis 1996. Frauenfeld, Huber, 2005. – 663 p. – Studien zur Zeitgeschichte Bd. 6. – Diss. phil. Univ. Freiburg 2004?
- LINARD, JAN CHRISTIAN: *Das Familienverzeichnis von Filisur, 1690.* Übers. von [Andr.] Wolfgang Schutz. [Filisur], [Wolfgang Schutz], 2003. – 53 p.
- LIR: Lexicon istoric retic.* Nagens–Punt da dazi. 6. part. Red.: Adolf Collenberg. – En: Ann. 117 (2004), 95–146.
- LORENZETTI, LUIGI; MEFFRE, VÉRONIQUE: *La transition sanitaire dans les Alpes suisses.* Les aspects démographiques du retard (1880–1920). – En: Busset, Thomas; Mathieu, Jon (e. a., red.): *L'Autriche intérieure – Im Innern Österreichs.* Zürich, Chronos, 2005, 233–250. – *Histoire des Alpes – Storia delle Alpi – Geschichte der Alpen* 10.
- LOZA, DURI: *Undrientscha agl mies velo.* – En: Sulom 84 (2005), 96–100.
- MAIER, MARCELLA: *Anny Roth (1900–2004).* [Necrolog]. – En: Bündn. Jahrb. 47 (2005), 168–170.
- MAIER, MARCELLA: *Anny Roth, 1900–2004.* [Necrolog]. – En: Chal. ladin 95 (2005), 149–150.

- MAISSEN, ALUIS: *Die Amtsleute des Oberen Grauen Bundes*. Bundesschreiber, Bundesweibel, Bundesstatthalter und Bundesoberst. – En: BM. 2004, 263–302.
- MAISSEN, ALUIS: *Wappen des Landrichters Gilli Maissen d. Ä.* – En: Archivum heraldicum Heft 2 (2004), 179–184.
- MAISSEN, ALUIS: *Wappen des Landrichters Johann Simeon de Florin d. J.* – En: Archivum heraldicum Heft 2 (2004), 173–178.
- MANETSCH, AUGUSTIN: *L'ovra electrica da Toni Manetsch a Mustér/Gonda*. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 333–342.
- MICHAEL, PAUL: *Donat, Pazen-Farden ân saunieu*. – En: Cal. Gi 84 (2005), 126–129.
- MICHAEL, PAUL: *Egn recurs da Pazen-Farden ancûnter Donat*. – En: Cal. Gi 84 (2005), 101–103.
- MICHEL, SIMON: *Val Cluozza, la chüna dal Parc naziunal*. – En: Chal. ladin 95 (2005), 137–138.
- National- und Naturpärke*. [Heftthema]. – En: TG. 64 (2005) 3.
- Neues Handbuch Alp*. Handfestes für Alpleute, Erstaunliches für Zaungäste. Mollis, Zalpverlag, 2005. – 511 p.
- NOGLER-PEDRUN, CILGIA: *La Padella*. Reediziun cumbineda 2004. Miss in scrit: Samuel Nogler; miss in pagina: Samuel e Buolf Nogler; fotografias: Steivan Gaudenz. Tschlin, Il Chardun, 2004. – 144 p.
- PASSINI, FRANCO: *Die bündnerische Gemeinatzung*. Ein Überrest des früheren Gemeineigentums. S.l., Franco Passini, 2004. – 159 p. – Diss. rechtswiss. Fakultät Univ. Zürich.
- Plasch Barandun, Veulden*. Maletgs d'art pigl on 2005. – En: Cal. Gi 84 (2005), 120–125.
- POPESCU-MARIN, MADLEINA: *Alfons Tuor ha fullau via denter Rumenia e Romontschia*. – En: Cal. Rom. 146 (2005), 409–417.
- Prättigauer Alpen*. Zwischen Stürfis und Obersilvretta, Frömdvereina und Zanutsch. Fotos von: Peter Donatsch; Texte: Martin Bienenrth, Werner Catrina (e. a.); Redaktionskommission: Florian Fausch, Hans Thöny (e. a.). S.l., Bauernverein Prättigau, 2004. – 144 p.
- PULT, CHASPER: *Clo Duri Bezzola, Scuol 1945 – Oetwil am See 2004*. [Necrolog]. – En: Chal. ladin 95 (2005), 145–146.
- PULT, MARIO: *Jachen Janett: üna vita per la musica*. Intervista e text da Mario Pult. – En: Chal. ladin 95 (2005), 49–51.
- Revista*. Graubünden - 200 Jahre in der Eidgenossenschaft – Grischun - 200 onns en la Confederaziun – Grigioni - 200 anni nella Confederazione. Ed. e red.: Mariano Tschuor; Fotografien: Gaudenz Danuser (e. a.). Laax, Mariano Tschuor, 2004. – 117 p. – [Retrospectiva da la festa: «Graubünden 2003: Chaus e muntognas – Köpfe und Berge – Teste e montagne»].
- RIEDER, PETER; BUSER, BENJAMIN: *Zur Wirtschaftsstruktur von Graubünden*. – En: BM. 2005, 129–151.

- SALIS GROSS, GERDA: *Über Lage, Geschichte und Siedlungsmerkmale des ehemaligen Hofes Masügg bei Tschappina*. – En: Jber. Walser 2004, 28–61.
- SCHERINI, LETIZIA: *Un banchetto nuziale del 1568 in Engadina*. – En: Scaramellini, Guido (ed.): *Luoghi di conservazione, di convivio, di cultura nelle Alpi. I crotti della Valchiavenna*. Chiavenna, s. n., 2001, 73–77.
- SCHMID, FRANCESTG: *Il fridel*. – En: Sulom 84 (2005), 128–131.
- SCHMID-LYS, GAUDENZ: *Von Salpetersiedern, Pulvermachern und Pulverhäuschen*. Teil 3. – En: Bündn. Jahrb. 47 (2005), 91–98.
- SCHREIBER, MARTIN: *Der historische Bergbau bei S-charl im Unterengadin*. Untersuchungsergebnisse über das Blei- und Silberbergwerk und dessen Beziehungen zum Tirol. Chur, Südostschweiz Buchverlag, 2004. – 96 p.
- SCHREICH, RAHEL SERAINA: *Süllas passidas da l'emigraziun jaura dal 18avel tschientiner fin a la prüma guerra mundiala – Auf den Spuren der Münstertaler Auswanderer vom 18. Jahrhundert bis zum ersten Weltkrieg*. Lavur da patenta aint il rom stretta patria (direcziun istorica Georg Jäger). Sta. Maria V. M. e Cuoir, Rahel Seraina Schreich, 2004/2005. – 73, 28, 26 p.
- SCHUTZ, ANDREAS WOLFGANG: *Ballolina, Ballalegna, Bellaluna, Ballalüna, Bialalena*. Seine Bewohner und Besitzer. Filisur, Andr. Wolfgang Schutz, 2004. – 13 p.
- SEELI, ARNO: *Chronik der Familien Seeli von Waltensburg mit geschichtlichem Rückblick der Bürgergemeinde*. Pratval, Arno Seeli, 1998.
- SEELI, ARNO: *Handwerk in Graubünden*. Hg., Autor & Gestalter: Arno Seeli. Pratval, Arno Seeli, 2004. – 68 p.
- SENTI, ALOIS: *Sagen aus dem Sarganserland*. Nachlese. – En: Schw. Vk. 94 (2004), 61–89.
- SIMMEN, DENISE: *Versets magics*. – En: Ann. 117 (2004), 313–346.
- SPESCHA, ARNOLD: *Prof. Dr. Alfons Maissen (1905–2003)*. [Necrolog]. – En: Bündn. Jahrb. 47 (2005), 148–152.
- STAUFFER, PAUL: *Der patriotische Internationalist*. Felix Calonder als Schweizer Aussenpolitiker und als «Minderheitenschützer» im deutsch-polnisch-jüdischen Spannungsherd Oberschlesien. – En: BM. 2005, 3–21.
- STUPAN, NICULIN: *Hoz füt cumedgi'a Sent*. – En: Chal. ladin 95 (2005), 135–136.
- Tschlin*. Tradiziun cun avegnir – Tradition mit Zukunft. [Idea e concept: Peter Donatsch; collav.: Cumischiun «Allianza illas Alps»; fotografias: Angelo Andina (e. a.)]. Tschlin, Cumün da Tschlin, [2003]. – 28 p.
- VINZENS, MARTIN: *Il casti da Chischlatsch a Luven*. – En: Cal. Gi 84 (2005), 85–87.
- Vom Bernina zum Matterhorn*. [Heftthema]. – En: TG. 64 (2005) 1.
- Vom Oberalp zum Gotthard*. [Heftthema]. – En: TG. 63 (2004) 5.

- WANNER, KURT: *Pietro Caminada und seine «via d'acqua transalpina»*. Ein wenig bekanntes Kapitel in der Geschichte des Splügenpasses. – En: BM. 2005, 107–127.
- WANNER, KURT: *Unterwegs auf Winterwegen*. – En: Bündner Kunstmuseum, Rätisches Museum, Bündner Naturmuseum (ed.): *Weisse Wunderwäre Schnee*. Baden, hier + jetzt, 2004, 36–47.
- WASESCHA, JOACHIM: *Igl taimp dallas carotschas scu med da transport*. – En: Sulom 84 (2005), 73–76.
- ZIMMER, STEFAN: *Boni Kirstein (1941–2003)*. [Necrolog]. – En: Ann. 117 (2004), 349–355.
- ZISLER, JACHEN: *Poz Madun*. – En: Chal. ladin 95 (2005), 133.

Art, architectura

- BATZ, HANS: *Die Kirchen und Kapellen des Kantons Graubünden*. Bd. 7: Kreise Mesocco, Roveredo, Calanca, Rheinwald, Avers; Bd. 8: Kreise Disentis, Trins. Chur, Hans Batz, 2004–2005. – 2 toms – [Ussa è questa publicaziun cumpletta].
- DOSCH, LEZA: *Das Bündner Bautenverzeichnis, 1800–1970*. – En: BM. 2004, 405–414.
- FLORIN, MARIO: *Die Bündner Belle Epoque in Fotografien*. Das Fotoatelier Lienhard & Salzborn in Chur und St. Moritz. Chur, Verlag Bündner Jahrbuch, 2004. – 86 p. – Scala 4, Beiheft zum Bündner Jahrbuch 2005.
- FONTANA, ARMON: *Die Kirchen in Rhäzüns*. Nossadunna, Sogn Paul, Sogn Gieri. Hg. in Zusammenarbeit mit Cumin Baselga Razén (Katholische Kirchgemeinde Rhäzüns). Bern, Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, 2004. – 44 p. – Schweizerische Kunstführer GSK. Serie 76, Nr. 755.
- GROND-MALGIARITTA, CARL: *Ün s-chazi cultural a Müstair*. – En: Chal. ladin 95 (2005), 116–117.
- MAISSEN, GREGORI: *Cronica dalla caplutta d'Acletta*. Caplutta S. Maria, Acletta. [Acletta], [Gregori Maissen], [2004]. – 97 p.
- RISCHGASSER, MARKUS: *Meinrad Lorenz, Architekt unter wechselnden Prämissen*. Teile 2 und 3. – En: Bündn. Jahrb. 47 (2005), 77–90.
- SCHUTZ, ANDREAS WOLFGANG; BARANDUN-PLÜSS, LEO: *Die evangelische Kirche St. Martin in Filisur*. [Filisur], [Andreas Wolfgang Schutz], 2004. – 11 p.

Religiun, baselgia

- AERNE, PETER: *«Eine Ueberflutung von Ragaz»? (Welt-)Politik in der Bündner Synode – das Wirken der Religiös-Sozialen 1910–1950*. – En: BM. 2004, 339–382.

- BEARTH, MARTIN: *Tochen ch'ei deva regularmein missiun tier nus.* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 381–390.
- BERNHARD, JAN-ANDREA: «... *Darauf reiste er nach Ungarn, und hielt sich in dem reformierten Collegium zu Debrecyn uhngefehr 2 Jahr auf*». Studentenkontakte zwischen Ungarn und Graubünden im 18. Jahrhundert. – En: BM. 2005, 63–81.
- BERNHARD, JAN-ANDREA: *Rosius à Porta (1734–1806).* Ein Leben im Spannungsfeld von Orthodoxie, Aufklärung und Pietismus. Zürich, Theologischer Verlag, 2005. – XXII, 574 p. – Zürcher Beiträge zur Reformationgeschichte Bd. 22.
- CAPPAUL, GIUSEP: *La diocesa da Cuera, d'in uestgiu europè ad in svizzer.* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 423–429.
- FONTANA, MARTIN: *Ils profets, nova ediziun ella retscha «Bibla ecumena romontscha».* – En: Cal. Gi 84 (2005), 145–151.
- HÜBSCHER, BRUNO: *Luzius, hl. Glaubensbote im heidnischen Chur, also vor 380 gemäss Bischof Viktor III.* – En: Jber. Hist. 134 (2004), 25–74.
- LOZA, DURI: *La sontga cun la roda.* – En: Sulom 84 (2005), 102.
- MATOSI, RENÉ: *Uordens da baselgia: Salvaplauna, Surleich e Champfer.* – En: Chal. ladin 95 (2005), 127–129.
- SCHMID, FRANCESTG: *Verdad, tradiziun, legenda.* – En: Sulom 84 (2005), 103–106.
- TANNER-HERTER, URSI: *Igls tres retgs sen maletgs an baselgias grischünas.* – En: Cal. Gi 84 (2005), 137–144.
- THÖNI, GION PEDER: *Igls caputschins an Surmeir.* 6. part. – En: Ann. 117 (2004), 223–251.
- WENNEKER, ERICH: *Heinrich Bullinger und die Reformation im Engadin.* Dargestellt unter besonderer Berücksichtigung des Bullinger-Briefwechsels. – En: BM. 2004, 246–262.

Texts giuridics, vita publica

- Cuntrada 2020 – concept directiv.* Concept directiv da l'UFAGC per la natira e la cuntrada. Orig.: Landschaft 2020. [Ed.:] Uffici Federal d'Ambient, Gaud e Cuntrada UFAGC; RG.: Ursulina Monn. Berna, UFAGC, documentaziun, 2003. – [40] p.
- Ftan Engadin.* Nos model directiv – Unser Leitbild. Ftan, Cussagl da cumün, 2005. – 7, 7 p.
- Votaziun dal pievel dals 5 da zercladur 2005, explicaziuns dal cussegl federal.* 1. Cunvegns da Schengen e da Dublin, 2. Lescha da partenadi. Berna, Chanzlia federala, 2005. – 79 p.
- Votaziun dal pievel dals 28 da november 2004, explicaziuns dal cussegl federal.* 1. Refurma da la gulivaziun da finanzas e da la repartiziun da las in-

cumbensas tranter la confederaziun ed ils chantuns, 2. Nov urden da finanzas, 3. Perscrutaziun da cellas embrionalas da basa. Berna, Chanzlia federala, 2004. – 39 p.

Scienzas natiralas, tecnica

FOPPA, CLAU: *Muntan ils lags artificialis in prighel per nus?* – En: Cal. Rom. 146 (2005), 285–300.

HEISCH, EGMONT: *Il mund fascinont dils bulius.* – En: Cal. Gi 84 (2005), 155–161.

MATHIS NESA, ANNA: *Ils uors.* – En: Chal. ladin 95 (2005), 103–107.

Chant, musica

DERUNGS, GION ANTONI; DEPLAZES, LOTHAR: *Tredischin op. 152.* Redacziun: Remo Arpagaus, Anita Decurtins-Capaul. [Cuntegna:] Libret / Lothar Deplazes; adattà dal surs. al RG. da Gabriela Holderegger. Carnet da program. Programmheft. [Cuira], [LR.], 2004. – [Agiunta:] Exposiziun Tredeschin: Foyer dal teater da la citad Cuira, 29.9.2004–3.10.2004.

KÖNZ-DENOTH, MARIA: *Melodias e chanzuns.* Da las poesias dad Alma Denoth-Melcher. Illustr. da Tina Riatsch-Kirchen. Scuol, M. Könz, 2004. – 63 p. – [Poesias our dal cudesch «Sulai e Sumbriva» dad Alma Denoth-Melcher].

SCHREICH-STUPPAN, HANS-PETER: *L'istorgia dal chant rumantsch da baselgia.* X. Il 20-avel tschientiner. – En: Chal. ladin 95 (2005), 118–126.

Selegra. [Cudischet da canzuns sacralas]. Red.: Martina Gienal, Gion Tenner, Mathias Derungs. Cuera, Center catechetic grischun, 2004. – 154 p.

Per uffants e giuvenils

BADRAUN, DANIEL: *Il spiert da Crapalv.* Illustr. da Rolf Giger. Turitg, Cuira, OSL., LR., 2005. – 31 p. – OSL. 2228.

BOLLIGER, MAX: *Jona.* Ina historia ord la Bibla raquintada da Max Bolliger – Ün'istorgia our da la Bibla quintada da Max Bolliger. Surs.: Florentina Camartin, vall.: Staschia Janett-Guidon e Richard Marugg; cun maletgs – cun purt[r]ets da Stepan Zavrel. Turitg, Casa editura per mieds d'instrucziun dil cantun Turitg, 2005.

BREZINA, THOMAS: *Il hotel da horrur.* Dus cass misterius dalla banda dils Knickerbockers. Orig.: «Das Monstergift» e «Hotel des Grauens», or da: Geheimakte Y. Surs.: Daniel Telli; cun illustr. dad Ulrich Reindl. Cuera, LR., 2005. – 131 p. – Ils Knickerbockers. – [Medemamain en surmiran (Igl hotel da horror) e vallader (L'hotel dal schnuizi)].

- NETZER, VRENI: *Lisa hat Heimweh*. Ein Kinderbuch in drei Sprachen – *Lisa lascha encrescher*. In cudesch d'uffants en trais linguas – *Lisa ha nostalgia*. Un libro per bambini in tre lingue. [Trad. italiana: Tamara Weiss, RG.: Martin Cabalzar]. Chur, Südostschweiz Buchverlag, 2005. – 43 p.
- SAINT-EXUPÉRY, ANTOINE DE: *Il Pitschen Prinzi*. Orig.: *Le Petit Prince*. RG.: Ursulina Monn; cun dissegns da l'autur. Cuira, LR., 2005. – 91 p.
- SCHNEIDER, ANTONIE: *Cura e'gl finalmeing Nadal?* 24 istorgias d'advent. Suts: Barbara Riedhauser-Riesch; ilustr. da Maja Dusíková. Donat, Renania, PILC, 2004.
- SCHNEIDER, ANTONIE: *Cura ègl finalmaintg Nadal?* 24 istorgias d'advent. Surm: Reto Capeder; illustr. da Maja Dusíková. Savognin, Uniun rumantscha da Surmeir, 2004.
- SCHORNO, ANITA: *Floc e Flap*. Vall.: Karin Kohler-Pattis; illustr. dad Esther Leist. Turitg, Cuira, OSL., LR., 2005. – 32 p. – OSL. 2229.
- URFER, SELMA: *L'urs da glatsch brin*. RG.: Nicole Stiefenhofer; illustr. dad Esther Leist. Turitg, Cuira, OSL., LR., 2005. – 32 p. – OSL. 2234.
- ZUMSTEIN, FRANZ: *Il stgazi da la delfina*. Orig.: *Der Schatz der Delfine*. RG.: Karin Kohler-Pattis. Cuira, LR. e Giuventetgna Rumantscha, 2004. – 46 p. – Ils conquistaders dal tschiel.

Meds didactics, instrucziun

- BACHER, MADELEINE: *De e notg*. 2. classa, surmiran. Surm.: Lina Frei-Baselgia. Coira, LMV., 2004. – Inscunters.
- BACHER, MADELEINE: *De e notg*. Modul für die 2. Klasse. Kommentar für Lehrerinnen und Lehrer, surmiran. Surm.: Lina Frei-Baselgia. Coira, LMV., 2004. – Inscunters.
- BACHER, MADELEINE: *Gi a notg*. 2. classa, sutsilvan. Suts.: Barbara Riedhauser. Cuira, LMV., 2004. – Inscunters.
- BACHER, MADELEINE: *Gi a notg*. Modul für die 2. Klasse. Kommentar für Lehrerinnen und Lehrer, sutsilvan. Suts.: Barbara Riedhauser. Cuira, LMV., 2004. – Inscunters.
- BACHER, MADELEINE: *Sin viadi 1*. Modul für die 1. Klasse. Kommentar für Lehrerinnen und Lehrer, sursilvan. Surs.: Elsa Cavegn. Cuera, LMV., 2004. – Inscunters.
- CAPREZ, UORSCHLA NATALIA; MARTINELLI, LINARD: *Ina spezia rara*. Retscha da lecziuns tar il tema: avantatgs dal rumantsch e d'esser Rumantsch(a). Rezia e Retus. [Cuira], LR., [2003]. – 1 CD-ROM (650 MB). – Stgalim secundar 1.
- Caricaru*. [Cudisch da leger per la 2a classa, sursilvan]. Ed. orig. ladina 1992. Menader dil project: Hansjürg Hermann; surs.: Cristian Collenberg; illustr. e configuraziun: Constanza Filli Villiger. Cuera, LMV., 2004. – 191 p.

- HOHL, WALTER; LAUFFER, FELIX; SCHNELLMANN, THOMAS: *Geometria*. Stgalm mesaun. Manader da project, redacziun dal cudesch: Felix Reichlin; RG.: Annalisa Schaniel, Lia Rumantscha. [Cuir], LMV. (ed. cun licenza), 2005. – 68 p. + Fegls da lavur. – Ilz, Meds d'instrucziun da la Centrala interchan-tunala per meds d'instrucziun.
- Lingua 5*. Vallader. Orig.: Schweizer Sprachbuch fünf. Manader dal proget: Roman Bezzola, co-manadra dal proget: Chatrina Urech-Clavuot; elavura-zion p. 1–75: Ursina Urech, p. 76–103: Chatrina Urech-Clavuot; adattaziun e cumplettaziun in vall.: Richard Marugg; novas illustr.: Manuela Dorsa Crameri (p. 25, 86, 100). [Cuir], LMV. (ed. in licenza), 2004. – 104 p. + Quadern da lavur tschinch (59 p.).
- [*Lingua 6*:] *Quadern da lavur ses*. Puter. Tradüt ed elavuro: Chatrina Urech-Clavuot; novas illustr.: Manuela Dorsa Crameri. 2. ed. repassada. [Cuir], LMV. (ed. in licenzcha), 2005. – 42 p. – «Quadern da lavur 6» es ün'aggiunta al cudesch da lingua «Lingua 6».
- Lungatg 5*. Surmiran. Orig.: Schweizer Sprachbuch fünf. Manader digl pro-ject: Martin Mathiuet; adattaziun no digl puter p. 6–35: Petra Uffer, p. 36–71: Daniela Cina, p. 72–103: Luzia Plaz; illustr. novas: Manuela Dorsa Cra-meri (p. 25, 86, 100). [Coira], LMV. (ed. an licenza), 2005. – 104 p. + Carnet da lavour tschintg (85 p.).
- Lungatg 5*. Sutsilvan. Orig.: Schweizer Sprachbuch fünf. Manader digl pro-ject: Martin Mathiuet; translaziun, adataziun: Lea Mani. [Cuir], LMV. (ed. an lizenza), 2005. – 104 p. + Figls da lavur (sin CD-ROM).
- LUTZ, IRINA; KLAISS, CONRADIN; PAROLINI, ANTONELLA: *Sensibilisaziun per il rumantsch grischun*. Retscha da lecziuns. [Cuir], [LR.], [2000?]. – 1 CD-ROM. – Il med è vegni elavurà en connex cun l'instrucziun da didactica da rumantsch al Departement da scienzas educativas da l'universitad da Fri-burg.
- SCHINDLER, REGINE: *Sin viadi cun Diu*. La bibla per affons e carschi, raquin-tada da Regine Schindler. Orig.: Mit Gott unterwegs. Surs.: Claudia Toma-schett, Rita Killias. Cuera, Center catechetic dal Grischun, 2004. – 243 fegls. – [Medemamain en puter (In viedi cun Dieu)].
- Set, otg, nov*. Rumantsch grischun. Orig.: Schweizer Sprachbuch sieben/acht, Ausg. A + Schweizer Sprachbuch neun, Ausg. A. Werner Carigiet (mana-der da project); Rino Darms, Lia rumantscha (translaziun). Cuir, LMV. (ed. da licenza), s. a. – 1 CD-ROM.
- Siat, otg, nov*. Carnet accompagnont. Romontsch sursilvan. Orig.: Begleit-heft Schweizer Sprachbuch sieben-neun. Elaboraziun: Faust Signorell; adattaziun surs. Lothar Bearth. Cuir, LMV. (ed. da licenza), 2003. – 62 p.
- WETH, IRMGARD: *Bibla d'affons Neukirchener*. Text romontsch tenor la 14avla ed. Orig.: Neukirchener Kinder-Bibel. Surs.: Augustin Manetsch. Cuera, Center catechetic dal Grischun, 2004. – 208 fegls. – [Medemamain en puter (Bibgia d'iffaunts)].

Scursanidas

Ann.	<i>Annalas da la Societad Retorumantscha</i> . Cuera 1886ss.
BM.	<i>Bündner Monatsblatt</i> . Chur 1850 (1914)ss.
Bündn. Jahrb.	<i>Bündner Jahrbuch</i> . Chur 1945ss.
Bündn. Kal.	<i>Bündner Kalender</i> . Chur 1841ss.
Cal. Gi	<i>Per mintga gi</i> . Calender popular per las valladas renanas. Cuera 1922ss.
Cal. Rom.	<i>Calender Romontsch</i> . Mustér 1860ss.
Chal. ladin	<i>Chalender ladin</i> . Cudesch per la famiglia rumantscha. Samaden 1911ss.
e. a.	<i>ed auters</i>
Ischi	<i>Ischi</i> . Trun 1989ss. Pli baud: <i>Igl Ischi. Revista semestrala</i> (1973–1988). Anc pli baud: <i>Igl Ischi. Organ della Romania</i> (1897–1973).
Jber. Hist.	<i>Jahrbuch der Historischen Gesellschaft von Graubünden</i> . Chur 1871ss.
Jber. Walser	<i>Jahresbericht der Walservereinigung Graubünden</i> . Chur 1961ss.
Ladinia	<i>Ladinia</i> . Sföi culturâl dai Ladins dles Dolomites. San Martin de Tor 1977ss.
Litteratura	<i>Litteratura. Novas litteraras</i> . Davent da 1991 mo <i>Litteratura</i> , pli baud: <i>Novas litteraras</i> . Cuera 1978ss.
LMV.	<i>Lehrmittelverlag</i> (vala era per las differentas denominaziuns rumantschas)
LR.	<i>Lia Rumantscha</i>
Mitteil. Walser	<i>Mitteilungen Walservereinigung [Graubünden]</i> . Chur 1982ss.
Piogns	<i>Piogns</i> . [Periodica da la Val Medel]. Curaglia 2000ss.
Quad. Gr. It.	<i>Quaderni Grigionitaliani</i> . Rivista trimestrale pubblicata della Pro Grigioni Italiano con il contributo della Pro Helvetia. Coira 1931ss.
RG.	<i>Rumantsch Grischun</i>
s. a.	<i>Sine anno</i> . Senza onn d'ediziun
Schlern	<i>Der Schlern</i> . Zeitschrift für Heimat und Volkskunde. Bozen 1920ss.
Schw. Vk.	<i>Schweizer Volkskunde</i> . Korrespondenzblatt der Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde. Basel 1911ss.
S.l.	<i>Sine loco</i> . Senza lieu d'ediziun
s. n.	<i>Sine nomine</i> . Senza num da la chasa editura
Sulom	<i>Sulom surmiran</i> . Fusiun da <i>Igl noss sulom e Calender Surmiran</i> . Savognin 1991ss.

- TG. *Terra Grischuna*. Zeitschrift für Natur, Kultur und Freizeit in Graubünden. Chur 1957ss.
- VRom. *Vox Romanica*. Annales helvetici explorandis linguis romanicis destinati. Basel 1936ss.